FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 162 Mun. 10

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec 0001 District No. 162 Jacques-Cartier S. District No. X {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} la Paroisse de Pointe-Claire {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jeanne {Enumerator. / Recenseur.} Marie

Line. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Residence and personal description. Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township, or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Citizenship, nationality and religion. Citoyenneté, nationalité et religion. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	1	1	Pecotesse, Thomas	St Charles Road	M	Chef	M	August	1863	47	England	1902		English	Canadian	Methodist
2	1		" Harriette	"	F	Wife	M	May	1861	50	"	1902		"	"	"
3			" William	"	M	Son	S	Barbara	1896	21	"	1902		"	"	"
4			" Frank	"	M	"	S	September	1898	14	"	1902		"	"	"
5			" Kate	"	F	Daughter	S	July	1900	14	"	1902		"	"	"
6			" John	"	M	Son	S	February	1895	12	"	1902		"	"	"
7	2	2	Legault, Camille	"	M	Chef	S	January	1882	33	Canada			Française	Canadienne	Cath. R.
8			" Albina	"	F	Sister	S	October	1868	43	"			"	"	"
9			" Alice	"	F	"	S	January	1892	29	"			"	"	"
10			" Arthur	"	M	Nephew	S	January	1897	13	"			"	"	"
11	3	3	Payment, Moïse	St Charles Rd	M	Chef	M	October	1846	65	"			"	"	"
12			Decourt, Julie	"	F	Sister	V	March	1831	80	"			"	"	"
13			Payment, Philomène	"	F	Epouse	M	May	1844	67	"			"	"	"
14			" Jérémie	"	M	Fils	S	June	1880	31	"			"	"	"
15			" Joseph	"	M	"	S	March	1883	29	"			"	"	"
16			" Marie-Louise	"	F	Fille	S	March	1885	25	"			"	"	"
17	4	4	Bilon, Eddy	"	M	Chef	M	Dec	1876	35	"			"	"	"
18			" Diabra	"	F	Epouse	M	June	1881	29	"			"	"	"
19			" Alda	"	F	Fille	S	September	1901	10	"			"	"	"
20			" Ernest	"	M	Fils	S	January	1902	9	"			"	"	"
21			" Charles	"	M	Fils	S	January	1903	8	"			"	"	"
22			" Germaine	"	F	Fille	S	September	1905	6	"			"	"	"
23			" Louis	"	M	Fils	S	April	1906	5	"			"	"	"
24			" Annette	"	F	Fille	S	Juillette	1909	2	"			"	"	"
25			" Antonyme	"	F	Fille	S	April	1911	2/12	"			"	"	"
26			" Joseph	"	F	Mère	V	November	1846	65	"			"	"	"
27	5	5	Madore, Joseph	"	M	Chef	S	September	1882	28	"			"	"	"
28			" Délima	"	F	Mère	V	April	1840	71	"			"	"	"
29			" Rosanna	"	F	Fille	S	January	1876	35	"			"	"	"
30	6	6	Daoust, Herménégilde	"	M	Chef	M	June	1864	47	"			"	"	"
31			" Astérie	"	F	Epouse	M	May	1865	46	"			"	"	"
32			" Edmé	"	M	Fils	S	June	1894	17	"			"	"	"
33			" Léo	"	M	Fils	S	May	1896	15	"			"	"	"
34			" Lucien	"	M	Fils	S	September	1898	13	"			"	"	"
35			" Gilberte	"	F	Fille	S	February	1903	9	"			"	"	"
36			" Joachim	"	F	Mère	V	November	1824	87	"			"	"	"
37	7	7	Daoust, Hilaire	"	M	Chef	M	September	1849	62	"			"	"	"
38			" Julie	"	F	Epouse	M	January	1860	51	"			"	"	"
39			" Pilone	"	F	Fille	S	January	1887	24	"			"	"	"
40			" Oscar Emilien	"	M	Fils	S	November	1889	22	"			"	"	"
41			" Henri	"	M	Fils	S	April	1890	21	"			"	"	"
42			" Berthe Indiana	"	F	Fille	S	June	1891	20	"			"	"	"
43			" Laura	"	F	Fille	S	December	1893	18	"			"	"	"
44			" Maria	Ste Geneviève	F	Fille	S	September	1896	15	"			"	"	"
45	8	8	Aumais, Donat	St Charles Rd	M	Chef	M	May	1875	33	"			"	"	"
46			" Albertine	"	F	Epouse	M	Juillette	1881	31	"			"	"	"
47			" Magloire	"	M	Fils	S	March	1902	9	"			"	"	"
48			" Léo	"	M	"	S	Février	1904	7	"			"	"	"
49			" Balmyre	"	F	Fille	S	Novembre	1905	3	"			"	"	"
50			Rule, H.	Beaconsfield	M	Lodger	S	December	1884	26	English			English	Canadian	Anglican

Line. Ligne.	Profession, occupation, trade or means of living. Profession, emploi, métier ou moyen d'existence. Occupation or trade. Genre d'occupation principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	Wage-earners. Employés. State where person is employed, as mill, "in foundry," "in store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "au moulin," "à la fonderie," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires mentionnés ci-dessus, s'il y a.	Rate of earnings per hour, or less specified by the hour. Taux de gain par heure ou moins spécifié par heure.	Insurance held at date— Assurance en vigueur à date— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance en une année.
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
1	Farmer	none	Non	Oui	Oui									No	No	—
2	"	"	"	"	"									No	No	—
3	Nursery	10-6-14	No	Yes	No	Nursery	52		60		1400			No	No	
4	Farmer	1897-900	No	Yes	No		52		60		400			No	No	
5	"	none	"	"	"									"	"	
6	"	"	"	"	"									"	"	
7	Cultivateur	0-0-00	Oui	Non	Oui	Ferme	52		60		1200			1.000	93	$15.
8	Cultivateur	"	"	"	"	à la maison	52		60		1200			"	"	"
9	Aucun	"	"	"	"	"	52		60		1200			"	"	"
10	Aucun	"	"	"	"	"	52		60		1200			"	"	"
11	Cultivateur	0-0-00	Oui	Non	Oui	Ferme	52		60		1200					
12	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
13	Aucun	"	"	"	"	à la maison	52		60		1200					
14	Cultivateur	0-0-00	No	Oui	No	Ferme	52		60		480			1.000	31	$15.
15	Aucun	0-0-00	"	"	"	"	42		60		400			1.000	29	$15
16	Aucun	"	"	"	"	"	52		60		1200					
17	Cultivateur	0-0-00	Oui	Non	Oui	"	52		60		1200					
18	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
19	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
20	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
21	"	"	"	"	"		52		60		1200					
22	"	"	"	"	"		52		60		1200					
23	"	"	"	"	"		52		60		1200					
24	"	"	"	"	"		52		60		1200					
25	"	"	"	"	"		52		60		1200					
26	"	"	"	"	"		52		60		1200					
27	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
28	Cultivateur	0-0-00	Non	Oui	Non	Ferme	52		60		400					
29	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
30	Cultivateur	0-0-00	Oui	Non	Oui	Ferme	52		60		1200					
31	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
32	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
33	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
34	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
35	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
36	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
37	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
38	Cultivateur	0-0-00	Oui	Non	Oui	Ferme	52		60		1200					
39	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
40	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
41	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
42	Cultivateur	0-0-00	Non	Oui	Non	Ferme	52		60		1200					
43	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
44	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
45	Cultivateur	0-0-00	Oui	Non	Oui	Ferme	52		60		1200			1.000	33	1475
46	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
47	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
48	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
49	Aucun	"	"	"	"		52		60		1200					
50	B. Clerk	10-6-09	Non	Oui	Non	Bank	52		40		1040					

Line. Ligne.	Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education per year of pupils over 15 years of age at College or University. Coût de l'instruction par année des élèves de plus de 15 ans au Collège ou à l'Université.	Infirm. Infirme.	Specify age when. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé.
	33	34	35	36	37	38	39
1		Yes	Yes	E			
2		"	"	E			
3		Yes	Yes	E			
4		Yes	Yes	E			
5		Yes	Yes	E			
6		No	No	E			
7		Oui	Oui	F+A	100		
8		"	"	F			
9		"	"	F			
10		"	"	F			
11		Non	Non	F			
12		Oui	Non	F			
13		Oui	Oui	F			
14		Oui	Oui	F			
15		Oui	Oui	F			
16		Oui	Oui	F			
17		Non	Non	F	5.00		
18		Oui	Oui	F			
19		Oui	Oui	F			
20		Oui	Oui	F			
21		Oui	Oui	F			
22		Non	Non	F			
23		Non	Non	F			
24		Non	Non	F			
25		Non	Non	F			
26		Oui	Oui	F			
27		Non	Non	F			
28		Oui	Oui	F			
29		Oui	Oui	F			
30		Oui	Oui	F	2.00		
31		Oui	Oui	F			
32		Oui	Oui	F			
33		Oui	Oui	F			
34		Oui	Oui	F			
35		Oui	Oui	F			
36		Oui	Oui	F			
37		Oui	Oui	F	80.		
38		Oui	Oui	F			
39		Oui	Oui	F			
40		Oui	Oui	F+A			
41		Oui	Oui	F			
42		Oui	Oui	F			
43		Oui	Oui	F			
44		Oui	Oui	F			
45		Oui	Oui	F			
46		Non	Oui	F			
47		Oui	Oui	F			
48		Oui	Oui	F			
49		Non	Non	F			
50		Oui	Oui	E			